



ТОВ "ТЕРНОФАРМ"

Код ЄДРПОУ 35414585

46010, Україна, м. Тернопіль, вул. Фабрична, 4

Тел./факс +38 (0352) 52-41-30

Ліцензія №501313 серія АВ

Цех виробництва ТЛФ/Діляниця виробництва м'яких лікарських форм

СЕРТИФІКАТ ЯКОСТІ № 3

Назва препарату,
лікарська форма, розмір упаковки, сила
дії/активність:

**Крем-паста Теймурова, паста, по 50 г у тубі
алюмінієвій, по 1 тубі в пацці з картону**

Реєстраційне посвідчення:

ТУ 20.4-35414585-005:2020

Номер серії:

10126

Назва країни призначення:

Україна

Кількість в серії (уп.):

6408

Дата виробництва:

06.01.2026 р.

Аналіз виконаний згідно:

ТУ 20.4-35414585-005:2020

(нормативна документація, згідно якої виконано контроль якості)

№ п/п	Назва показників	Норма по ТУ	Результати досліджень
1.	Зовнішній вигляд	Однорідна густа маса. В процесі зберігання можливе виступання рідини на поверхні крем-паста та утворення незначних скупчень, з порошків які входять до складу.	Відповідає
2.	Колір	Білого кольору або зі злегка сіруватим відтінком.	Відповідає
3.	Запах	Приємний, властивий вхідним компонентам.	Відповідає
4.	Масова частка води і летких речовин, %	25-45	31,6
5.	Водневий показник (рН)	5,0-8,5	7,6
6.	Термостабільність	Стабільна	Відповідає
7.	Мікробіологічна чистота: кількість мезофільних аеробних і факультативно-анаеробних мікроорганізмів	10 ³ КУО/г	Відповідає
	<i>Staphylococcus aureus</i>	Відсутні в 1 г	Відсутні
	<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	Відсутні в 1 г	Відсутні
	Бактерії родини <i>Enterobacteriaceae</i>	Відсутні в 1 г	Відсутні
	кількість дріжджів та пліснявих грибів	10 ² КУО/г	Відповідає
8.	Маса вміст упаковки	Не менше 45,5 г	В нормі 50,6
9.	Пакування	ТУ	Відповідає
10.	Маркування	ТУ	Відповідає
11.	Термін придатності	24 місяці	До: 01.2028 р.

Зберігання: Зберігати в оригінальній упаковці при температурі від +5°C до +25°C.

ЗАКЛЮЧЕННЯ ВТК: засіб косметичний відповідає ТУ 20.4-35414585-005:2020

Начальник ВТК:

14.01.2026
(дата)

(підпис)

Ірина СИНИЦІНА
(п.п.б.)

Контрольно-аналітичну лабораторію ВТК атестовано на проведення фізико-хімічних та мікробіологічних аналізів.
Свідоцтво про атестацію № 100 від 03.03.2012 р. видано Державною службою України з лікарських засобів.



вс. ом. № 1744 від 05.02.2026



**ДЕРЖАВНА СЛУЖБА УКРАЇНИ З ПИТАНЬ
БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ ПРОДУКТІВ ТА ЗАХИСТУ СПОЖИВАЧІВ**
вул. Б. Грінченка, 1, м. Київ, 01001, тел. 279-12-70, 279-75-58, факс 279-48-83,
e-mail: info@consumer.gov.ua



ВИСНОВОК
державної санітарно-епідеміологічної експертизи

від "03" 09 2020 року

№ 12.2-18-1/20131

Об'єкт експертизи: Засіб косметичний «Крем-паста Теймурова».

виготовлений у відповідності із ТУ У 20.4-35414585-005:2020 «Засіб косметичний «Крем-паста Теймурова». Технічні умови».

Код за ДКПЦ, УКТЗЕД, артикул: 20.42.15

Сфера застосування та реалізації об'єкта експертизи: для зовнішнього застосування. Реалізація через оптову та роздрібну торговельну мережу, аптечну мережу (як супутній товар).

Країна-виробник: Україна. Товариство з обмеженою відповідальністю «Тернофарм», 46010, м. Тернопіль, вул. Фабрична, 4.

(адреса, місцезнаходження, телефон, факс, e-mail, веб-сайт)

Заявник експертизи: ТОВ «Тернофарм», Україна, 46010, м. Тернопіль, вул. Фабрична, 4. Код за ЄДРПОУ 35414585.

(адреса, місцезнаходження, телефон, факс, e-mail, веб-сайт)

Дані про контракт на постачання об'єкта в Україну: продукція вітчизняного виробника.

Об'єкт експертизи відповідає встановленим медичним критеріям безпеки/показникам: за показниками токсиколого-гігієнічної і мікробіологічної безпеки продукція відповідає вимогам ДСанПіН 2.2.9.027-99 «Санітарні правила і норми безпеки продукції парфумерно-косметичної промисловості»: індекс гострої токсичності при нанесенні на шкіру, не більше – 0 балів; індекс хронічної токсичності при нанесенні на шкіру, не більше - 0 балів; індекс шкірно-подразнюючої дії, не більше - 0 балів; індекс подразнюючої дії на слизову оболонку очей, не більше – 0 балів; індекс сенсibilізуючої дії, не більше - 0 балів; індекс гострої токсичності при введенні в шлунок, не більше - 1 балу; індекс хронічної токсичності при введенні в шлунок, не більше - 0 балів; суб'єктивні та об'єктивні зміни показників з боку шкіри, не більше – 0 балів; за показниками одориметрії – не більше 2 балів; кількість мезофільних аеробних і факультативно-анаеробних мікроорганізмів (КУО/см³, не більше) - 1000; бактерії род. Enterobacteriaceae, Staphylococcus aureus - не нормуються; Pseudomonas aeruginosa в 1 см³ не допускаються; кількість дріжджів та пліснявих грибів (КУО/ см³, не більше) - 100. Продукція не містить речовин внесених до переліку заборонених для застосування у косметичних засобах, які визначені Регламентом ЄС № 1223/2009 від 30 листопада 2009 р. та ДСанПіН 2.2.9.027-99 «Санітарні правила і норми безпеки продукції парфумерно-косметичної промисловості».

Необхідними умовами використання/застосування, зберігання, транспортування, утилізації, знищення є: застосування згідно з інструкцією виробника; дотримання вимог, встановлених даним висновком за результатами випробувань наданих заявником зразків; проведення щорічних випробувань об'єкта експертизи на відповідність вимогам даного висновку та діючого санітарного законодавства України, а саме вимог ДСанПіН 2.2.9.027-99 «Санітарні правила і норми безпеки продукції парфумерно-косметичної промисловості». Особам, які страждають від алергічних захворювань, або особам з підвищеною чутливістю до хімічних речовин – не використовувати засоби без попереднього тестування або консультації з лікарем.

За результатами державної санітарно-епідеміологічної Засіб косметичний «Крем-паста Теймурова» за наданою заявником документацією відповідають вимогам діючого санітарного законодавства України і за умови дотримання вимог цього висновку можуть бути використані в заявленій сфері застосування.

Термін придатності: гарантується виробником

Інформація щодо етикетки, інструкції, правил тощо: етикетка та інструкція з використання вимагаються. Висновок не може бути використаний для реклами споживчих якостей об'єкту експертизи.

Висновок дійсний: на термін дії ТУ У 20.4-35414585-005:2020 «Засіб косметичний «Крем-паста Теймурова». Технічні умови».

Відповідальність за дотримання вимог цього висновку несе заявник.

Показники безпеки, які підлягають контролю на кордоні: продукція вітчизняного виробника.

Показники безпеки, які підлягають контролю при митному оформленні: продукція вітчизняного виробника.

Поточний державний санітарно-епідеміологічний нагляд здійснюється згідно з вимогами цього висновку: виконання умов використання

Комісія з державної санітарно-епідеміологічної експертизи
Державної установи «Інститут медицини праці імені Ю.І.Кундієва Національної академії медичних наук України»

01033, м.Київ, вул.Саксаганського, 75,
тел.: приймальня: (044) 284-34-27,
e-mail: yik@nau.kiev.ua;
секретар експертної комісії:
(044) 289-63-94, e-mail: test-lab@ukr.net
(найменування, місцезнаходження, телефон, факс,
e-mail, веб-сайт)

Протокол експертизи № 11669 від 26 серпня 2020 року.
(№ протоколу, дата його затвердження)

Заступник Голови експертної комісії
Державної установи "Інститут медицини праці
імені Ю.І. Кундієва Національної академії
медичних наук України"

М.П.



Захаренко М.І.
(ініціали та прізвище)



ДЕРЖАВНА СЛУЖБА УКРАЇНИ З ПИТАНЬ
БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ ПРОДУКТІВ ТА ЗАХИСТУ СПОЖИВАЧІВ
вул. Б. Грінченка, 1, м. Київ, 01001, тел. 279-12-70, 279-75-58, факс 279-48-83,
e-mail: info@consumer.gov.ua

ЗАТВЕРДЖУЮ

Т.в.о. Голови Держпродспоживслужби

О.П.Шевченко

(прізвище, ім'я, по батькові)

(підпис)

М.П.

ВИСНОВОК

державної санітарно-епідеміологічної експертизи

від 03.09.2020 р.

№ 12.2-18-2/20100

Об'єкт експертизи: ТУ У 20.4-35414585-005:2020 «Засіб косметичний «Крем-паста Теймурова». Технічні умови»

Код за ДКПП, код за УКТЗЕД, артикул: 20.42.15

Сфера застосування та реалізації об'єкта експертизи: нормативна документація

Розробник: Україна. Товариство з обмеженою відповідальністю «Тернофарм», 46010, м. Тернопіль, вул. Фабрична, 4.

(адреса, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, веб-сайт)

Заявник експертизи: ТОВ «Тернофарм», Україна, 46010, м. Тернопіль, вул. Фабрична, 4. Код за ЄДРПОУ 35414585

(адреса, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, веб-сайт)

За результатами державної санітарно-епідеміологічної експертизи: ТУ У 20.4-35414585-005:2020 «Засіб косметичний «Крем-паста Теймурова». Технічні умови» відповідають вимогам безпеки для здоров'я і життя людини і можуть бути погоджені

Висновок дійсний: на термін дії ТУ У 20.4-35414585-005:2020 «Засіб косметичний «Крем-паста Теймурова». Технічні умови»

Відповідальність за дотримання вимог цього висновку несе заявник.

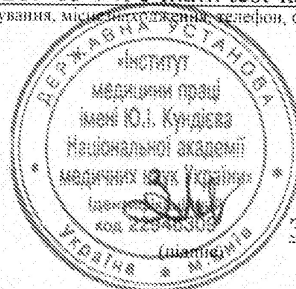
Комісія з державної
санітарно-епідеміологічної
експертизи
Державної установи «Інститут
медицини праці НАМН України»

01033, м. Київ, вул. Саксаганського, 75,
тел.: приймальня: (044) 284-34-27,
e-mail: yik@namn.kiev.ua;
секретар експертної комісії
(044) 289-63-94, e-mail: test-lab@ukr.net
(найменування, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, веб-сайт)

Протокол експертизи № 11230 від 25 серпня 2020 року
(№ протоколу, дата його затвердження)

Заступник Голови експертної комісії,
Державної установи «Інститут медицини
праці імені Ю.І. Кундієва Національної академії
медичних наук України»

М.П.



Захаренко М.І.

(ініціали та прізвище)

ДКПІ 20.42.15

УКНД 71.100.40

ПОГОДЖЕНО

Держпродспоживслужба України
Висновок державної санітарно-
епідеміологічної експертизи

№ 162-18-2/20100

« 03 » 09 2020 р.

ЗАТВЕРДЖУЮ

Генеральний директор

ТОВ «Тернофарм»

[підпис] Михайлов В.О.
« 13 » 07 2020 р.



**ЗАСІБ КОСМЕТИЧНИЙ
КРЕМ-ПАСТА ТЕЙМУРОВА**

Технічні умови

ТУ У 20.4-35414585-005:2020



(Вводяться вперше)

Дата надання чинності: « 04 » 09 2020 р.

Чинні до без обмеження

РОЗРОБЛЕНО:

Головний технолог

ТОВ «Тернофарм»

[підпис] Белей С. Я.

« 13 » 07 2020 р.

Заступник генерального директора з якості

ТОВ «Тернофарм»

[підпис] Радіоза С. А.

« 13 » 07 2020 р.

МІНЕКОНОМІКИ

Державне підприємство

«Тернопільський науково-виробничий центр
стандартизації метрології та сертифікації»

ДП «Тернопільстандартметрології»

ідентифікаційний код 02568319

ПЕРЕВІРЕНО

на відповідність законодавству України

« 04 » вересня 20 20 р.

Внесено до книги обліку за № 02568319

004908



ТОВ "ТЕРНОФАРМ"

Код ЄДРПОУ 35414585

46010, Україна, м. Тернопіль, вул. Фабрична, 4

Тел./факс +38 (0352) 52-41-30

Ліцензія №501313 серія АВ

Цех виробництва ТЛФ/Дільниця виробництва м'яких лікарських форм

СЕРТИФІКАТ ЯКОСТІ № 137

Назва препарату,
лікарська форма, розмір
упаковки, сила дії/активність:

**Крем-паста Теймурова, паста, по 50 г у тубі
алюмінієвій, по 1 тубі в паці з картону**

Реєстраційне посвідчення:

ТУ 20.4-35414585-005:2020

Номер серії:

251225

Назва країни призначення:

Україна

Кількість в серії (уп.):

6444

Дата виробництва:

15.12.2025 р.

Аналіз виконаний згідно:

ТУ 20.4-35414585-005:2020

(виробничою документацією, згідно якої виконано контроль якості)

№ п/п	Назва показників	Форма по ТУ	Результати досліджень
1.	Зовнішній вигляд	Однорідна густа маса. В процесі зберігання можливе виступання рідини на поверхні крем-паста та утворення незначних скупчень, з порошків які входять до складу.	Відповідає
2.	Колір	Білого кольору або зі злегка сіруватим відтінком.	Відповідає
3.	Запах	Приємний, властивий входнім компонентам.	Відповідає
4.	Масова частка води і легких речовин, %	25-45	33,1
5.	Водневий показник (рН)	5,0-8,5	8,0
6.	Термостабільність	Стабільна	Відповідає
7.	Маса зміст упаковки	Не менше 45,5 г	В нормі 50,1
8.	Пакування	ТУ	Відповідає
9.	Маркування	ТУ	Відповідає
10.	Термін придатності	24 місяці	До: 12.2027 р.

Зберігання: Зберігати в оригінальній упаковці при температурі від +5°C до +25°C.

ЗАКЛЮЧЕННЯ ВТК: завіс косметичний відповідає ТУ 20.4-35414585-005:2020

Начальник ВТК

18.12.2025

(підп.)

(підп.)

Ірина ВОЖАК

(підп.)

Керівник групи безпеки

18.12.2025

(підп.)

(підп.)

Світлана РАДЮЗА

(підп.)

Контроль-аналітичну лабораторію ВТК атестовано на проведення фізико-хімічних та мікробіологічних аналізів.
Свідоцтво при атестації № 100 від 03.03.2012 р., видано Державною службою України з лікарських засобів.

Вх. ак. № 532

Від 23.12.25



**ДЕРЖАВНА СЛУЖБА УКРАЇНИ З ПИТАНЬ
БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ ПРОДУКТІВ ТА ЗАХИСТУ СПОЖИВАЧІВ**
вул. Б. Грінченка, 1, м. Київ, 01001, тел. 279-12-70, 279-75-58, факс 279-48-83,
e-mail: info@consumer.gov.ua



ВИСНОВОК
державної санітарно-епідеміологічної експертизи

від "03" 09 2020 року

№ 12.2-18-1/20131

Об'єкт експертизи: Засіб косметичний «Крем-паста Теймурова».

виготовлений у відповідності із ТУ У 20.4-35414585-005:2020 «Засіб косметичний «Крем-паста Теймурова». Технічні умови».

Код за ДКПП, УКТЗЕД, артикул: 20.42.15

Сфера застосування та реалізації об'єкта експертизи: для зовнішнього застосування. Реалізація через оптову та роздрібну торговельну мережу, аптечну мережу (як супутній товар).

Країна-виробник: Україна. Товариство з обмеженою відповідальністю «Тернофарм», 46010, м. Тернопіль, вул. Фабрична, 4.

(адреса, місцезнаходження, телефон, факс, e-mail, веб-сайт)

Заявник експертизи: ТОВ «Тернофарм», Україна, 46010, м. Тернопіль, вул. Фабрична, 4. Код за ЄДРПОУ 35414585.

(адреса, місцезнаходження, телефон, факс, e-mail, веб-сайт)

Дані про контракт на постачання об'єкта в Україну: продукція вітчизняного виробника.

Об'єкт експертизи відповідає встановленим медичним критеріям безпеки/показникам: за показниками токсиколого-гігієнічної і мікробіологічної безпеки продукція відповідає вимогам ДСанПіН 2.2.9.027-99 «Санітарні правила і норми безпеки продукції парфумерно-косметичної промисловості»: індекс гострої токсичності при нанесенні на шкіру, не більше – 0 балів; індекс хронічної токсичності при нанесенні на шкіру, не більше - 0 балів; індекс шкірно-подразнюючої дії, не більше - 0 балів; індекс подразнюючої дії на слизову оболонку очей, не більше – 0 балів; індекс сенсibilізуючої дії, не більше - 0 балів; індекс гострої токсичності при введенні в шлунок, не більше - 1 балу; індекс хронічної токсичності при введенні в шлунок, не більше - 0 балів; суб'єктивні та об'єктивні зміни показників з боку шкіри, не більше – 0 балів; за показниками одориметрії – не більше 2 балів; кількість мезофільних аеробних і факультативно-анаеробних мікроорганізмів (КУО/см³, не більше) - 1000; бактерії род. Enterobactereaceae, Staphylococcus aureus - не нормуються; Pseudomonas aeruginosa в 1 см³ не допускаються; кількість дріжджів та пліснявих грибів (КУО/ см³, не більше) - 100. Продукція не містить речовин внесених до переліку заборонених для застосування у косметичних засобах, які визначені Регламентом ЄС № 1223/2009 від 30 листопада 2009 р. та ДСанПіН 2.2.9.027-99 «Санітарні правила і норми безпеки продукції парфумерно-косметичної промисловості».

Необхідними умовами використання/застосування, зберігання, транспортування, утилізації, знищення є: застосування згідно з інструкцією виробника; дотримання вимог, встановлених даним висновком за результатами випробувань наданих заявником зразків; проведення щорічних випробувань об'єкта експертизи на відповідність вимогам даного висновку та діючого санітарного законодавства України, а саме вимог ДСанПіН 2.2.9.027-99 «Санітарні правила і норми безпеки продукції парфумерно-косметичної промисловості». Особам, які страждають від алергічних захворювань, або особам з підвищеною чутливістю до хімічних речовин – не використовувати засоби без попереднього тестування або консультації з лікарем.

За результатами державної санітарно-епідеміологічної Засіб косметичний «Крем-паста Теймурова» за наданою заявником документацією відповідають вимогам діючого санітарного законодавства України і за умови дотримання вимог цього висновку можуть бути використані в заявленій сфері застосування.

Термін придатності: гарантується виробником

Інформація щодо етикетки, інструкції, правил тощо: етикетка та інструкція з використання вимагаються. Висновок не може бути використаний для реклами споживчих якостей об'єкту експертизи.

Висновок дійсний: на термін дії ТУ У 20.4-35414585-005:2020 «Засіб косметичний «Крем-паста Теймурова». Технічні умови».

Відповідальність за дотримання вимог цього висновку несе заявник.

Показники безпеки, які підлягають контролю на кордоні: продукція вітчизняного виробника.

Показники безпеки, які підлягають контролю при митному оформленні: продукція вітчизняного виробника.

Поточний державний санітарно-епідеміологічний нагляд здійснюється згідно з вимогами цього висновку: виконання умов використання

Комісія з державної санітарно-епідеміологічної експертизи
Державної установи «Інститут медицини праці імені Ю.І.Кундієва Національної академії медичних наук України»

01033, м.Київ, вул.Саксаганського, 75,
тел.: приймальня: (044) 284-34-27,
e-mail: yik@nau.kiev.ua;
секретар експертної комісії:
(044) 289-63-94, e-mail: test-lab@ukr.net
(найменування, місцезнаходження, телефон, факс,
e-mail, веб-сайт)

Протокол експертизи № 11669 від 26 серпня 2020 року.
(№ протоколу, дата його затвердження)

Заступник Голови експертної комісії
Державної установи "Інститут медицини праці
імені Ю.І. Кундієва Національної академії
медичних наук України"

М.П.



Захаренко М.І.
(ініціали та прізвище)



**ДЕРЖАВНА СЛУЖБА УКРАЇНИ З ПИТАНЬ
БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ ПРОДУКТІВ ТА ЗАХИСТУ СПОЖИВАЧІВ**
вул. Б. Грінченка, 1, м. Київ, 01001, тел. 279-12-70, 279-75-58, факс 279-48-83,
e-mail: info@consumer.gov.ua

ЗАТВЕРДЖУЮ

Т.в.о. Голови Держпродспоживслужби

О.П.Шевченко

(прізвище, ім'я, по батькові)

(підпис)

М.П.

ВИСНОВОК

державної санітарно-епідеміологічної експертизи

від 03.09.2020 р.

№ 12.2-18-2/20100

Об'єкт експертизи: ТУ У 20.4-35414585-005:2020 «Засіб косметичний «Крем-паста Теймурова». Технічні умови»

Код за ДКПП, код за УКТЗЕД, артикул: 20.42.15

Сфера застосування та реалізації об'єкта експертизи: нормативна документація

Розробник: Україна. Товариство з обмеженою відповідальністю «Тернофарм», 46010, м. Тернопіль, вул. Фабрична, 4.

(адреса, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, веб-сайт)

Заявник експертизи: ТОВ «Тернофарм», Україна, 46010, м. Тернопіль, вул. Фабрична, 4. Код за ЄДРПОУ 35414585

(адреса, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, веб-сайт)

За результатами державної санітарно-епідеміологічної експертизи: ТУ У 20.4-35414585-005:2020 «Засіб косметичний «Крем-паста Теймурова». Технічні умови» відповідають вимогам безпеки для здоров'я і життя людини і можуть бути погоджені

Висновок дійсний: на термін дії ТУ У 20.4-35414585-005:2020 «Засіб косметичний «Крем-паста Теймурова». Технічні умови»

Відповідальність за дотримання вимог цього висновку несе заявник.

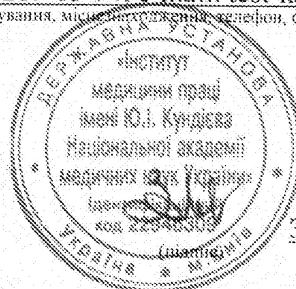
Комісія з державної
санітарно-епідеміологічної
експертизи
Державної установи «Інститут
медицини праці НАМН України»

01033, м. Київ, вул. Саксаганського, 75,
тел.: приймальня: (044) 284-34-27,
e-mail: yik@namn.kiev.ua;
секретар експертної комісії
(044) 289-63-94, e-mail: test-lab@ukr.net
(найменування, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, веб-сайт)

Протокол експертизи № 11230 від 25 серпня 2020 року
(№ протоколу, дата його затвердження)

Заступник Голови експертної комісії,
Державної установи «Інститут медицини
праці імені Ю.І. Кундієва Національної академії
медичних наук України»

М.П.



Захаренко М.І.

(ініціали та прізвище)

ДКПІ 20.42.15

УКНД 71.100.40

ПОГОДЖЕНО

Держпродспоживслужба України
Висновок державної санітарно-
епідеміологічної експертизи

№ 162-18-2/20100

« 03 » 09 2020 р.

ЗАТВЕРДЖУЮ

Генеральний директор

ТОВ «Тернофарм»

[Підпис] Михайлов В.О.
« 13 » 07 2020 р.



**ЗАСІБ КОСМЕТИЧНИЙ
КРЕМ-ПАСТА ТЕЙМУРОВА**

Технічні умови

ТУ У 20.4-35414585-005:2020



(Вводяться вперше)

Дата надання чинності: « 04 » 09 2020 р.

Чинні до без обмеження

РОЗРОБЛЕНО:

Головний технолог

ТОВ «Тернофарм»

[Підпис] Белей С. Я.

« 13 » 07 2020 р.

Заступник генерального директора з якості

ТОВ «Тернофарм»

[Підпис] Радіоза С. А.

« 13 » 07 2020 р.

МІНЕКОНОМІКИ

Державне підприємство

«Тернопільський науково-виробничий центр
стандартизації метрології та сертифікації»

ДП «Тернопільстандартметрології»

ідентифікаційний код 02568319

ПЕРЕВІРЕНО

на відповідність законодавству України

« 04 » вересня 20 20 р.

Внесено до книги обліку за № 02568319

004908